



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

V Galante, 07.04.2022

**Vážený pán poslanec,**

v zmysle Vašej interpelácie vznesenej na 28. zasadnutí MsZ dňa 28.03.2022 Vám zasielam nasledovnú odpoveď:

Interpelácia:

2. Požiadal vyvolať rokovanie so železnicami ohľadom výskytu výtržností na železničnej stanici v Galante.

Odpoveď (zodpovedná osoba p. primátor):

**k interpelácii č. 2**

So ŽSR prebieha komunikácia, v ktorej železnice deklarujú svoje malé možnosti na nápravu stavu.



**Titl.**

**Mgr. László Biró**  
**Priečna 1100/22**

**924 01 Galanta**



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

V Galante, 07.04.2022

**Vážený pán poslanec,**

v zmysle Vašej interpelácie vznesenej na 28. zasadnutí MsZ dňa 28.03.2022 Vám zasielam nasledovnú odpoveď:

Interpelácia:

2. Ukotviť železné zábrany, ktoré sú pri novovybudovanom parkovisku na sídl. Sever konkrétne sa nachádzajú pozdĺž chodníka a oproti škole.

Odpoveď (zodpovedná osoba Ing. Slávka Veselá):

**k interpelácii č. 2**

Zábrany pred ZŠ Gejzu Dusíka na novovybudovanom parkovisku na sídl. Sever sa budú opravovať v priebehu 14. a 15. kalendárneho týždňa.



**Titl.**

**PaedDr. Peter Černý, Phd.**  
**Mierová 1435/35**

**924 01 Galanta**



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

V Galante, 07.04.2022

**Vážený pán poslanec,**

v zmysle Vašej interpelácie vznesenej na 28. zasadnutí MsZ dňa 28.03.2022 Vám zasielam nasledovnú odpoveď:

Interpelácia:

1. Interpelácia na riaditeľa MsKS – predložiť na ďalšie zasadnutie MsZ zámer - obsahové zameranie, vydavateľský plán pre periodikum Galantské noviny, aby poslanci mali vedomosť o tom, či toto periodikum bude apolitické, politické. Blížia sa voľby do VÚC aj do samosprávy mesta, či budú mať kandidáti prístup do tohto periodika na predstavenie svojich volebných programov a za akých podmienok. Či bude mať periodikum platenú inzerciu?

Odpoveď (zodpovedná osoba Mgr. Peter Kolek):

**k interpelácii č. 1**

V prílohe č. 1 je Štatút novín vydávaných MsKS, obsah ktorého je komplexnou odpoveďou na vznesenú interpeláciu p. viceprimátora.



**Titl.**

**Mgr. Miroslav Psota**  
**Nová Doba 920/3**

**924 01 Galanta**

**Štatút časopisu Mestského kultúrneho strediska v Galante**

**Galantské noviny do každej rodiny  
Gallántai Újság minden családnak**

**Článok č. 1  
ÚVODNÉ USTANOVENIA**

1. Vydavateľom časopisu je Mestské kultúrne stredisko Galanta, rozpočet na vydávanie schvaľuje mestské zastupiteľstvo v Galante.
2. Časopis vychádza v mesačnej periodicite, v letných mesiacoch ako dvojčíslo, rozsah 20 strán formátu A4 (vrátane titulnej strany), v dvojazyčnej mutácii, plnofarebne.

**Článok č. 2  
POSLANIE ČASOPISU**

1. Časopis informuje občanov Galanty a mestských častí o činnosti samosprávy, organizácií pod hlavičkou mesta, o kultúre, športe, histórii a tradíciách v meste, o zaujímavých osobnostiach, taktiež informuje o informáciách zo štátnej správy a inštitúciách štátnej správy, spracúva zdravotnícku tematiku, články o senioroch, mladých rodinách, sociálnych veciach, sociálnej podpore, o hendikepovaných na území mesta a okolí a ich živote a potrebách.
2. Časopis má informačný a prezentačný charakter, zameriava sa na propagáciu pozitívnych, užitočných, zmysluplných udalostí na území mesta a mestských častí. Z obsahu vylučuje konfrontačné a konfliktné články, ktoré riešia spory medzi jednotlivcami, susedské spory, politické polemiky a články, ktoré svojím obsahom vyvolávajú emócie a reakcie. Časopis nie je priestorom pre riešenie žiadnych sporov, na to slúžia iné inštitúcie a možno sociálne siete.
3. Časopis svojím obsahom a poslaním chce spájať občanov mesta Galanta a mestských častí, nejatriť emócie, nerozoštvávať vášne. Chce ukazovať to, na čo môže byť Galanta hrdá, čo stojí za príklad a čo vie ponúknuť turistom. Prezentovať užitočné a príjemné skutočnosti občianskeho života.

**Článok č. 3  
REDAKČNÁ RADA**

1. Redakčná rada je nahradená úzkym spolupracujúcim kolektívom – vydavateľ (štatutárny zástupca), zmluvná zodpovedná a dozorujúca redakcia, právnik. Bývalé zostavy redakčných rád sú už zastaralou platformou, ktorá nie je v súčasnosti potrebná a ani výkonná vzhľadom na objednávanie si služieb u profesionálnych firiem, v konečnom dôsledku sú týmto v značnej výške ušetrené peniaze na kmeňových pracovníkov redakcie, odmeňovanie členov redakčnej rady, dopisovateľov, spolupracovníkov a brigádnikov pri distribúcii časopisu. Treba povedať, že v dnešnej dobe je potrebné za všetkých týchto pracovníkov platiť odvody do sociálnej poisťovne, čo nie je málo peňazí. Zmluvami o spolupráci s profesionálnymi firmami sa tým šetrí vysoká finančná čiastka, ktorú môže mesto použiť na iné účely. Služby, potrebné pri spracovaní a vydaní časopisu, sú zabezpečované profesionálnymi firmami a ošetrené riadnou zmluvou o právach a povinnostiach, ale aj prípadných sankciách za nedodržanie zmluvných podmienok.

#### **Článok č. 4 VYDAVATEĽ**

1. Vydavateľ priamo určuje obsah periodika, ktorý zmluvná dozorujuca a výkonná redakcia rešpektuje a podľa neho pracuje a všetky články musia byť pred tlačou autorizované vydavateľom, príp. ošetrované právnikom, aby sa predišlo zbytočným súdnym a trestnoprávnym sporom.
2. Vydavateľ (štatutárny zástupca) sa zodpovedá za svoju činnosť pri vydávaní periodika mestskému zastupiteľstvu, ktoré môže vyjadriť svoje pripomienky, názory, upravovať rozpočet na vydávanie časopisu, navýšiť ho, resp. navrhnúť rozšírenie časopisu.

#### **Článok č. 5 REDAKCIA**

1. Redakčnú činnosť zabezpečuje profesionálna redakcia v zmysle podpísanej Zmluvy o spolupráci zo dňa 11. augusta 2021, kde sú presne určené všetky práva a povinnosti vydavateľa (objednávateľa) a zároveň zhotoviteľa, zhotoviteľov.
2. Všetky činnosti /redakčné, korektorské, grafické, prekladateľské, tlačiarenské/ sú zabezpečované na základe podpísaných zmlúv o spolupráci s profesionálnymi firmami, na tieto činnosti zameranými.

#### **Článok č. 6 ROZSAH A NÁKLAD ČASOPISU**

1. Časopis je mesačník – 11 čísiel ročne, v júli a auguste vychádza dvojčíslo, formát A4, 20 strán, tlač plnofarebná /10 + 10/, dvojjazyčná mutácia, slovensky a maďarsky. Náklad 6 500 ks.

#### **Článok č. 7 ROZPOČET A FINANCOVANIE**

1. Návrh rozpočtu časopisu zostavuje vydavateľ (štatutárny zástupca) a predkladá ho na schválenie mestskému zastupiteľstvu.
2. Časopis je bezodplatne distribuovaný do každej domácnosti na území mesta Galanta. Finančné prostriedky na distribúciu časopisu sú na to určené v rámci schváleného rozpočtu na vydávanie časopisu.

#### **Článok č.8 PLATNOSŤ**

1. Časopis Mestského kultúrneho strediska Galanta je zaregistrovaný pod EV: ..... ISSN: ..... Mestské kultúrne stredisko je 100 % vlastníkom tohto periodika.

#### **Článok č. 9 PRÍSPEVKY POLITICKÝCH STRÁN V PREDVOLEBNOM OBDOBÍ**

1. Zaujímavosť o politickú reklamu pred voľbami majú rovnaké možnosti na svoju prezentáciu za úplaty. V prípade potreby môže byť rozsah vydania zväčšený o strany pre politickú reklamu a inzerciu. Volené orgány samosprávy (primátor a poslanci) dostávajú priestor v časopise v aktuálnych rozhovoroch, ktoré spracúva výkonná redakcia, rovnako tiež priestor dostanú výkonní

pracovníci úradov a inštitúcií na území mesta Galanta. Pre všetkých však platí zásada korektných informácií bez urážania, znevažovania.

**Článok č. 8**  
**INZERCIA A REKLAMA**

1. Inzerciu a reklamu pre bežného občana (riadková inzercia) bude dostupná všetkým občanom, pokiaľ nebude mať hanlivý charakter. Cenu dorieši vydavateľ.

2. Inzerciu a reklamu komerčného charakteru pre firmy a podnikateľov časopis zatiaľ neplánuje zverejňovať, chce priestor v časopise venovať najmä žurnalistickým článkom a dôležitým informáciám o živote v Galante, ale aj usmerneniam, nariadeniam z inštitúcií, ktoré slúžia pre prospech občanov, aby sa zbytočne neuberal inzerciami priestor na zaujímavé a zmysluplné články, ktoré šíria osvetu, potrebnú napríklad v oblasti zdravotníctva, protipožiarneho poistenia, zdravia a majetku, atď., ale aj články, ktorými preukazujeme úctu k starším občanom a hendikepovaným osobám.

**Článok č. 9**  
**SCHVÁLENIE A ÚČINNOSŤ**

1. Štatút je internou listinou a záležitosťou Mestského kultúrneho strediska Galanta, nepodlieha schvaľovaniu mestského zastupiteľstva. Nadobúda účinnosť dňom registrácie časopisu.

2. september 2021

Mgr. Peter Kolek, riaditeľ v.r.  
štatutárny zástupca  
Mestské kultúrne stredisko Galanta



*Mesto Galanta*  
*Peter Paška*  
*primátor*

V Galante, 07.04.2022

**Vážený pán poslanec,**

súčasne s interpeláciami z pokračujúceho 28.zasadnutia MsZ zo dňa 28.03.2022 Vám zasielam nasledovné odpovede na Vami vznesené otázky zo zasadnutia MsZ dňa 24.03.2022.

Otázka:

1. Má mesto pripravený nejaký materiál, ako budú tieto byty pridelované? Aké sú pravidlá pridelovania nájomných bytov, prosím písomnú odpoveď.

Odpoveď (zodpovedná osoba Mgr. Adriana Molnáriová):

Referát sociálnych služieb spolu s Komisiou sociálno-zdravotnou a bytovou pripravuje VZN na pridelovania nájomných bytov. Materiál by mal byť pripravený na zasadnutie Mestské zastupiteľstvo v mesiaci jún.

Žiadosť:

2. Požiadal riaditeľa MsKS, aby zaslal poslancom všetky transfery, koľko finančných prostriedkov dostalo MsKS za tento rok + tabuľku koľko finančných prostriedkov by malo MsKS dostať na základe prijatého rozpočtu.

Odpoveď (zodpovedná osoba Mgr. Peter Kolek):

V prílohe č. 2 je Prehľad transferov a finančných príspevkov v roku 2022 za Mestské kultúrne stredisko v Galante.

Žiadosť:

3. Požiadal kompetentnú osobu z MsÚ, aby nám k tomu poslali všetky podklady k problémom, ktoré tu naznačil p. primátor, kedy vznikli, ako trvajú, či sú opodstatnené a či to bolo oznámené aj MsKS

Odpoveď (zodpovedná osoba Ing. Juraj Srnka, Phd.):

K dnešnému dňu boli na základe rozhodnutia primátora zaslané príspevky na činnosť MsKS za mesiace január až apríl 2022. Vzniknuté nezrovnalosti a nejasnosti zaslaných podkladov sú odkomunikované medzi Mestským úradom a MsKS Galanta priebežne elektronicky. Ostatné okolnosti boli vysvetlené priamo na zasadnutí MsZ dňa 24.03.2022.

**Titl.**

**JUDr. Peter Zelinka**  
**Železničiarska 1422/22**

**924 01 Galanta**



## Mestské kultúrne stredisko Galanta

## Prehľad transferov a finančných príspevkov v roku 2022

Bežný transfer	žiadané	dňa	poskytnuté	dňa	rozdiel
január	28 472,00	3.1.2022	28 132,90	13.1.2022	-339,10
február	28 472,00	1.2.2022	28 472,00	3.3.2022	0,00
marec	28 472,00	2.3.2022	28 472,00	30.3.2022	0,00
apríl	28 472,00	1.4.2022	0,00		-28 472,00
<b>SPOLU</b>	<b>113 888,00</b>		<b>85 076,90</b>		<b>-28 811,10</b>
Fin. príspevok	žiadané	dňa	poskytnuté	dňa	rozdiel
Dychový orchester mesta Galanta	16 000,00	11.2.2022	0,00		-16 000,00
<b>SPOLU</b>	<b>16 000,00</b>		<b>0,00</b>		<b>-16 000,00</b>
<b>Transfery a fin. prís. CELKOM</b>	<b>129 888,00</b>		<b>85 076,90</b>		<b>-44 811,10</b>

V Galante, dňa 04.04.2022

Vypracovala: Andrea Čölleová - ved. ekonom. odd.